

**COVID-19 Weekly Information Update – June 4th, 2021 / COVID-19 - Mise à jour de la semaine – le 4 juin 2021**

**\*\*\*\*\* Le français suit \*\*\*\*\***

Hello,

We would like to send you a few updates regarding COVID-19 and ask you to share this information in your networks. Please continue to consult the [AAFC website](#) regularly for updates.

**1. Canada Business app**

The Canada Business App provides quick access to COVID-19 support and other programs and services. The app simplifies access to government services by allowing business owners to explore GC services through their mobile device, on the go. This ease of access enables governments to get funds and services into the hands of Canadian business owners faster. Download the app at [Canada.ca/business-app](https://Canada.ca/business-app).

**2. Minister Bibeau and Parliamentary Secretary Ellis launch federal consultations on the Next Agricultural Policy Framework**

On June 3, 2021, the Minister of Agriculture and Agri-Food, the Honourable Marie-Claude Bibeau, and the Parliamentary Secretary to the Minister of Agriculture and Agri-Food, Neil Ellis, [launched the federal consultation process](#) for the Next Agricultural Policy Framework. The Framework is a wide-ranging federal-provincial-territorial agreement that will replace the current five-year, \$3 billion Canadian Agricultural Partnership, which expires on March 31, 2023.

Consultations begin in June 2021 and will continue through the spring of 2022. For updates on the consultations, summaries of the feedback received, and opportunities to contribute to the discussion, please visit the [Next Agricultural Policy Framework](#) throughout 2021 and 2022.

**3. Future Skills Forum - Registration is now open!**

[Future Skills](#) helps Canadians to take advantage of new opportunities, better prepare for jobs of the future and supports employers to have access to a skilled workforce needed to grow. The Future Skills Council will hold a Future Skills Forum on June 8, 2021 from 1:00 PM to 2:30 PM EDT.

Join representatives of businesses, labour, education and training organizations, Indigenous and not-for-profit organizations and governments to take action to build a learning nation. More information about the event and to register please see [here](#) or the **attached the document**.

**4. Information on Coronavirus disease (COVID-19) from the Public Health Agency of Canada**

There are a number of updated resources available on the Public Health Agency of Canada website for the public including an **Outbreak Update** and the **COVID-19 Virtual Assistant: Coronavirus disease (COVID-19)**.

- **NEW!** [COVID-19: PHAC Modelling Group Report – May 20 2021 Issue](#)
- **NEW!** [Summary of National Advisory Committee on Immunization statement of May 28, 2021](#)
- **UPDATE!** [Recommendations on the use of COVID-19 Vaccines](#)
- **NEW!** [Interchangeability of Authorized COVID-19 Vaccines](#)
- [National Advisory Committee on Immunization \(NACI\): Workplan](#)
- [Health product advertising incidents related to COVID-19](#)
- [Animals and COVID-19](#)

- [COVID-19: Support to provinces and territories](#)
  - **COVID-19 Vaccines:**
    - [Vaccines for COVID-19: How to get vaccinated or register](#)
    - [Vaccines for COVID-19: Shipments and deliveries](#)
  - **General information:**
    - **UPDATE!** [Drug and vaccine authorizations for COVID-19: List of applications received](#)
  - **Coronavirus disease (COVID-19): [Travel restrictions, exemptions and advice](#)**
    - **UPDATE!** [COVID-19 mandatory hotel stopover: Plan and book](#)
    - **UPDATE!** [COVID-19: Travel, testing, quarantine and borders](#)
    - **NEW!** [Priority strategies to optimize testing and quarantine at Canada's borders](#)
    - [Mandatory quarantine or isolation](#)
    - [Driving to Canada: COVID-19 testing for travellers](#)
    - [Flying to Canada: COVID-19 testing for travellers](#)
    - [Crossing the border or transiting through Canada](#)
    - [COVID-19 mandatory hotel stopover: Apply to be a government-approved hotel](#)
  - Coronavirus disease (COVID-19): **[Awareness resources](#)**
    - **NEW!** [How do we know the COVID-19 vaccines are safe?](#)
    - **NEW!** [How are the COVID-19 vaccines being monitored for safety?](#)
    - **NEW!** [Here's why I'm getting the COVID-19 vaccine with Dr. Sharma](#)
    - **UPDATE!** [Vaccine Community Innovation Challenge](#)
    - [Are there common side effects of the COVID-19 vaccines?](#)

For any questions: [phac.hpoc.stakeholders-partiesprenantes.cops.aspc@canada.ca](mailto:phac.hpoc.stakeholders-partiesprenantes.cops.aspc@canada.ca)

**Reminder: Next AAFC COVID-19 stakeholder call will be held Wednesday June 9th at noon EST**

We encourage you strongly to share your comments and questions in writing through the AAFC Roundtable account ([aafc.roundtable-table ronde.aac@canada.ca](mailto:aafc.roundtable-table ronde.aac@canada.ca)).

**Industry Engagement Division**  
 Agriculture and Agri-Food Canada  
 Government of Canada

\*\*\*\*\*

Bonjour,

Nous souhaitons vous faire part de quelques mises à jour concernant la COVID-19 et vous demandons de communiquer ces renseignements dans vos réseaux. Veuillez continuer à consulter régulièrement le [site Web d'AAFC](#) pour les mises à jour.

**1. Canada Business app**

L'application Entreprises Canada offre un accès rapide au soutien COVID-19 et à d'autres programmes et services. L'application simplifie l'accès aux services gouvernementaux en permettant aux propriétaires d'entreprises d'explorer les services du GC au moyen de leur appareil mobile, en déplacement. Cette facilité d'accès permet aux gouvernements de mettre les fonds et

les services à la disposition des propriétaires d'entreprises canadiennes plus rapidement.

Téléchargez l'application à l'adresse suivante [Canada.ca/Appli-Entreprises](https://Canada.ca/Appli-Entreprises)

2. **La ministre Bibeau et le secrétaire parlementaire Ellis lancent des consultations fédérales sur le prochain cadre stratégique pour l'agriculture**

Le 3 juin 2021, la ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire, l'honorable Marie-Claude Bibeau, et le secrétaire parlementaire de la ministre d'Agriculture et Agroalimentaire, Neil Ellis, ont [lancé le processus fédéral de consultation](#) sur le prochain cadre stratégique pour l'agriculture. Le Cadre est un accord fédéral-provincial-territorial de grande envergure qui remplacera l'actuel Partenariat canadien pour l'agriculture, d'une durée de cinq ans et d'une valeur de 3 milliards de dollars, qui expire le 31 mars 2023.

Les consultations commencent en juin 2021 et se poursuivront jusqu'au printemps 2022. Pour obtenir

des mises à jour sur les consultations, des résumés des commentaires reçus, et des possibilités de contribuer à la discussion, veuillez consulter le [prochain cadre stratégique pour l'agriculture](#) tout au long de l'exercice 2021-2022.

3. **Forum des Compétences futures - Les inscriptions sont ouvertes!**

[Compétences futures](#) aide les Canadiens à profiter des nouvelles opportunités qui s'offrent à eux, à mieux se préparer aux emplois de l'avenir et à soutenir les employeurs pour qu'ils aient accès à la main-d'œuvre qualifiée dont ils ont besoin pour se développer. Le Conseil des compétences futures tiendra un Forum des Compétences futures le 8 juin 2021 de 13 h à 14 h 30 HAE.

Joignez-vous à des représentants d'entreprises, de syndicats, d'organismes d'éducation et de formation, d'organisations autochtones et sans but lucratif et de gouvernements pour prendre des mesures afin de bâtir une nation axée sur l'apprentissage. Pour plus d'informations sur l'événement et pour s'inscrire, voir [ici](#) ou le [document ci-joint](#).

4. **Informations sur les maladies à coronavirus (COVID-19) de l'Agence de la santé publique du Canada**

Il y a un certain nombre de ressources mises à jour disponibles sur le site Web de l'Agence de santé publique du Canada pour le public, ainsi que pour les professionnels de la santé, y compris notre **Mise à jour sur l'écllosion** et la **assistant virtuel COVID-19** : [Maladie à coronavirus \(COVID-19\)](#). Ce qui suit peut également présenter un intérêt pour votre organisation :

- **NOUVEAU!** [COVID-19: ASPC Rapport du groupe de modélisation – 20 mai, 2021 \(Anglais seulement\)](#)
- **NOUVEAU!** [Résumé de la déclaration du Comité consultatif national de l'immunisation du 28 mai 2021](#)
- **MISE À JOUR!** [Recommandations sur l'utilisation des vaccins contre la COVID-19](#)
- **NOUVEAU!** [Interchangeabilité des vaccins autorisés contre la COVID-19](#)
- [Comité consultatif national de l'immunisation \(CCNI\) : Plan de travail](#)
- [Incidents concernant la publicité de produits de santé liés à la COVID-19](#)
- [Les animaux et la COVID-19](#)
- [COVID-19 : Soutien aux provinces et aux territoires](#)
- **Vaccins contre la COVID-19 :**
  - [Vaccination contre la COVID-19 : Comment se faire vacciner ou s'inscrire](#)
  - [Vaccins contre la COVID-19 : Expéditions et livraisons](#)
- **Informations générales :**

- **MISE À JOUR** [Autorisation de médicament et de vaccin contre la COVID-19 : Liste des demandes reçues](#)

**Maladie à coronavirus (COVID-19) : [Restrictions, exemptions et conseils en matière de voyages](#)**

- **MISE À JOUR!** [Séjour obligatoire à l'hôtel en raison de la COVID-19 : Planifier et réserver](#)
- **MISE À JOUR!** [COVID-19 : voyage, dépistage, quarantaine et frontières](#)
- **NOUVEAU!** [Stratégies prioritaires pour optimiser les tests et la quarantaine aux frontières du Canada](#)
- [Quarantaine ou isolement obligatoire](#)
- [Entrer au Canada par voie terrestre : Dépistage de la COVID-19 pour les voyageurs](#)
- [Entrer au Canada par avion : Dépistage de la COVID-19 pour les voyageurs](#)
- [Passage à la frontière ou transit par le Canada](#)
- [Séjour obligatoire à l'hôtel en raison de la COVID-19 : Demander à être un hôtel agréé par le gouvernement](#)
- Maladie à coronavirus (COVID-19) : **Ressources de sensibilisation**
  - **NOUVEAU!** [Comment savons-nous que les vaccins contre la COVID-19 sont sécuritaires?](#)
  - **NOUVEAU!** [Comment la sécurité des vaccins contre la COVID est-elle surveillée?](#)
  - **NOUVEAU!** [Voici mes raisons de me faire vacciner contre la COVID-19 avec Dr. Berthiaume](#)
  - **MISE À JOUR!** [Défi de l'innovation communautaire des vaccins](#)
  - [Les vaccins contre la COVID-19 ont-ils des effets secondaires communs?](#)

Pour toutes questions: [phac.hpoc.stakeholders-partiesprenantes.cops.aspc@canada.ca](mailto:phac.hpoc.stakeholders-partiesprenantes.cops.aspc@canada.ca)

**Rappel : Le prochain appel d'AAC COVID-19 avec les intervenants du secteur se tiendra le mercredi 9 juin à midi HNE.**

Nous vous encourageons vivement à nous faire part de vos commentaires et questions par écrit via le compte de la table ronde d'AAC ([aa.fc.roundtable-table ronde.aac@canada.ca](mailto:aa.fc.roundtable-table ronde.aac@canada.ca)).

**Division de la consultation du secteur**  
Agriculture et Agroalimentaire Canada  
Gouvernement du Canada

English follows

# Forum des Compétences futures

Les inscriptions sont ouvertes!

**Date:** 8 juin 2021

**Heure:** 13h00 à 14h30 HAE

**Lieu:** Zoom

*Nous sommes tous ensemble dans cette transition. Nous pouvons chacun faire notre part et relever le défi impérieux de faire du Canada une nation axée sur l'apprentissage. Pour aller de l'avant, chaque secteur au Canada a un rôle à jouer. Aucune organisation ou institution ne possède à elle seule toutes les solutions et nous devons travailler ensemble dans tous les secteurs pour réussir et veiller à ce que tous en profitent.*  
(Le Canada – Une nation axée sur l'apprentissage, Novembre 2020)



Vous êtes invités à vous joindre au Conseil des Compétences futures le **8 juin 2021 de 13h00 à 14h30 HAE** pour discuter de la façon dont nous pouvons agir ensemble sur les priorités du rapport, [Le Canada – Une nation axée sur l'apprentissage : Une main-d'œuvre qualifiée et souple, prête à définir l'avenir.](#)

Les discussions en petits groupes porteront sur les [domaines d'action des cinq priorités du rapport](#) :

## *English follows*

- Aider les Canadiens à faire des choix éclairés
- Égalité des chances en matière d'apprentissage permanent
- Développement des compétences pour favoriser l'autodétermination des peuples autochtones
- Approches nouvelles et innovatrices en matière de développement et de validation des compétences
- Développement des compétences pour un avenir durable

Joignez-vous à des représentants d'entreprises, de syndicats, d'organismes d'éducation et de formation, d'organisations autochtones et sans but lucratif et de gouvernements pour prendre des mesures afin de bâtir une nation axée sur l'apprentissage.

### **Inscrivez-vous maintenant**

Remarque : pour définir la préférence linguistique sur la page d'inscription, veuillez sélectionner la langue de votre choix en bas de la page.

Un lien Zoom sera envoyé à l'approche de la date de l'événement une fois que vous vous serez inscrit. L'événement est ouvert à tous.

## **À propos du Conseil des Compétences futures**

Le Conseil des Compétences futures est un conseil consultatif ministériel composé de dirigeants d'organisations publiques, privées, syndicales, autochtones et à but non lucratif. Il fournit des conseils sur les nouvelles tendances en matière de compétences et de main-d'œuvre et encourage l'action autour des priorités d'importance pancanadienne qui visent à assurer que les demandeurs d'emploi, les travailleurs et les employeurs ont accès à des programmes de compétences qui les préparent pour l'avenir.

Pour plus d'informations, [cliquez ici](#).

# Future Skills Forum

Registration is now open!

**Date:** June 8, 2021

**Time:** 1:00 PM to 2:30 PM EDT

**Location:** Zoom

*We are all in this together. We can each do our part and take on the compelling challenge to make Canada a learning nation. Moving forward, every sector in Canada has a role to play – no single organization or institution has all the solutions and we must work together across all sectors to succeed and to ensure all benefit.*  
(Canada - A Learning Nation, November 2020)



You are invited to join the Future Skills Council on **June 8, 2021 from 1:00 PM to 2:30 PM EDT** to discuss how we can take action together on the priorities in the report, [Canada – A Learning Nation: A Skilled, Agile Workforce Ready to Shape the Future.](#)

The breakout discussions will focus on [action areas of the five priorities of the report:](#)

- Help Canadians make informed choices
- Equality of opportunity for lifelong learning
- Skills development to support Indigenous self-determination
- New and innovative approaches to skills development and validation
- Skills development for sustainable futures

Join representatives of businesses, labour, education and training organizations, Indigenous and not-for-profit organizations and governments to take action to build a learning nation.

## [Register Now](#)

Note: to set language preference on the registration page, please select the language of your choice at the bottom of the page.

A Zoom link will be sent closer to the event date, once you have registered. The event is open to all.

## About Future Skills Council

The Future Skills Council is a Ministerial advisory council with leaders from public, private, labour, Indigenous and not-for-profit organizations. It provides advice on emerging skills and workforce trends and encourages action on priorities of pan-Canadian significance to help ensure jobseekers, workers and employers have access to skills programs that prepare them for the future.

For more information, [click here](#).